LANKIDETZA-HITZARMENA ERAKUNDE ESKATZAILEAREN (edo eskatzaileen) IZENA ETA TOKI-ERAKUNDEAREN (edo erakundeen) IZENA ERAKUNDEEN ARTEAN, GARAPENERAKO LANKIDETZAREN EUSKAL AGENTZIAK DIRUZ LAGUNDUTAKO PROIEKTUA EGIKARITZEKO

…………, ..........(e)ko ..............aren ....(a)

**BILDU DIRA:**

Batetik, IZEN-ABIZENAK, ERAKUNDEAREN IZENA erakundeko (toki-erakundea), KARGUA eta lege-ordezkari gisa; IFZ: XX; helbidea: KALEA, ZK., HIRIA, HERRIALDEA; eta

(partzuergo bat bada, eskatzaile guztiak azaldu behar dira)

Bestetik, IZEN-ABIZENAKERAKUNDEAREN IZENAerakundeko (erakunde eskatzailea)KARGUA eta lege-ordezkari gisa ; IFZ: XX; eta helbidea: KALEA, ZK., HIRIA, HERRIALDEA

(partzuergo bat bada, tokiko guztiak azaldu behar dira)

**ADIERAZTEN DUTE**

Alderdiek elkarri onartzen dizkiote indarrekotzat jotzen dituzten ordezkatze-ahalmenak, baita hitzarmen hau izenpetzeko behar den lege-gaitasuna ere**, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziak diruz lagundutakoESPEDIENTEAREN KODEA ETA IZENA**proiektua egikaritzeko honako klausula hauei jarraikiz:

**KLAUSULAK**

**LEHENENGOA:**

Bi alderdiek berresten dute uztailaren 23ko 390/2013 Dekretuak (uztailaren 29ko Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkaria) aldatutako Garapena eta Lankidetza Sustatzeko Fondoaren kargurako proiektuetarako laguntzak arautzen dituen otsailaren 27ko 34/2007 Dekretuaren (53. EHAA, 2007ko martxoaren 15ekoa).edukiaren berri badutela, eta Dekretu horretatik eratorritako betebeharrak betetzeko konpromisoa hartzen dute.

**BIGARRENA**:

Erakunde eskatzaileak (edo erakunde eskatzaileek) toki-erakundeari (edo toki-erakundeei) jakinarazten dio 2020. urterako garapenerako lankidetzako proiektuetarako laguntzak ematen dituen GLEAko zuzendariaren **XXX**(e)ko **Ebazpena,**  eta, horren bitartez, **XX EUROKO** dirulaguntza bat ematea ebatzi dute **“IZENA”** proiektuarentzat. Kopuru horretatik:

1. **XX EURO** proiektuaren zuzeneko kostuei dagozkie, onartutako aurrekontuan adierazitako partiden arabera. Toki-erakundeak**XX EURO** egikarituko ditu, eta erakunde eskatzaileak, berriz, **XX EURO,** onartutako proposamenean adierazitako aurrekontu-partiden arabera.
2. **XX EURO** erakunde eskatzailearen zeharkako kostuei dagozkie (administrazio-gastuak).

**HIRUGARRENA:**

Erakunde eskatzaileak (edo erakunde eskatzaileek) bere gain hartzen du **XX EURO** ematea diruz lagundutako proiektua egikaritzeko, onartutako aurrekontuan ezarritakoaren arabera.

**LAUGARRENA:**

Emandako dirulaguntzaren zenbatekoa transferituko da GLEAtik laguntza onartzeko dokumentuan adierazitako kontu espezifikora, honela transferitu ere:

1. Lehen ordainketa **(XX** **EURO)** (proiektuaren dirulaguntza guztiaren % 20), behin dirulaguntza eman ondoren.
2. Bigarren ordainketa **(XX EURO)** (proiektuaren dirulaguntza guztiaren % 40), proiektuari emandako dirulaguntzaren gutxienez % 16 justifikatzean.
3. Hirugarren eta azken ordainketa **(XX EURO)** (proiektuaren dirulaguntza guztiaren % 40), proiektuari emandako dirulaguntzaren gutxienez % 48 justifikatzean.

**BOSGARRENA:**

Aldez aurretik aipatutako kopuruak eurotan onartu eta konprometitu dira, eta beraz GLEAk edo erakunde eskatzaileak ez dituzte beren gain hartzen, proiektua egikaritu bitartean, moneta-trukearen gorabeherek (EUR/USD/PEN erlazioa) sorrarazitako kalteak.

**SEIGARRENA:**

Partzuergoko kideen erantzukizun espezifikoak:

1. Eskatzailea **“**ERAKUNDEAREN IZENA**”**

1.- Partzuergoko buru gisa jardungo du proiektua egikaritzean, eta GLEArekin hitz egingo du.

2. - Partzuergoko buruaren helbidea izendatuko da bakarrik, jakinarazpen-xedeetarako.

3. - Eginkizunak eta erantzukizunak:

- XX euroko balioa duten baliabideak emango ditu, (aurrekontu guztiaren% XX).

- Proiektuaren % XX egikarituko du, hau da, jasotako dirulaguntzaren % XX dena eta XX euroko balioa duena, honako kontzeptu hauetan: …..

- Hitzarmenaren xede den proiekturako soilik erabiltzekoa den kontu bat erabiliko du, eta kontabilitate bereizi bat eramango du, haren diru-sarrera eta gastu espezifikoak jakin ahal izateko.

- Partzuergoko beste erakundeei transferituko die, onartutako aurrekontuari jarraikiz jarduerak egikaritzeari dagokion laguntza-zenbatekoa.

- Proiektua inplementatzeko erakundeak dauzkan eginkizun eta erantzukizun nagusiak definitzea: langileen kontratazioa indarreko araudiari jarraikiz, jardueren koordinazioa, metodologiak lantzea, administrazio- eta finantza-jarraipena eta GLEAren aurrean txostenak aurkeztea, etab.

2. eskatzailea **“**ERAKUNDEAREN IZENA**”**

1.- Partzuergoko kide gisa jardungo du proiektua egikaritzean.

2.- Eginkizunak eta erantzukizunak:

- XX euroko balioa duten baliabideak emango ditu, (aurrekontu guztiaren% XX).

- Proiektuaren % XX egikarituko du, hau da, jasotako dirulaguntzaren % XX, XX euroko balioa duena, honako kontzeptu hauetan: …

- Proiektua inplementatzeko erakundeak dauzkan eginkizun eta erantzukizun nagusiak definitzea: langileen kontratazioa indarreko araudiari jarraikiz, jardueren koordinazioa, metodologiak lantzea, administrazio- eta finantza-jarraipena, etab.

1. toki-erakundea **“**ERAKUNDEAREN IZENA**”**

1.- Partzuergoko buru gisa jardungo du proiektua egikaritzean, eta erakunde eskatzailearekin hitz egingo du.

2.- Partzuergoko buruaren helbidea izendatuko da bakarrik, jakinarazpen-xedeetarako.

3. Eginkizunak eta erantzukizunak

- XX euroko balioa duten baliabideak emango ditu, (aurrekontu guztiaren% XX).

- Proiektuaren % XX egikarituko du, hau da, jasotako dirulaguntzaren % XX, XX euroko balioa duena, honako kontzeptu hauetan: …

- Hitzarmenaren xede den proiekturako soilik erabiltzekoa den kontu bat erabiliko du, eta kontabilitate bereizi bat eramango du, ekintzaren diru-sarrera eta gastu espezifikoak jakin ahal izateko X Estatuan indarrean dauden legeei jarraikiz.

- Partzuergoko beste erakundeei transferituko die, onartutako aurrekontuari jarraikiz jarduerak egikaritzeari dagokion laguntza-zenbatekoa.

- Proiektua inplementatzeko erakundeak dauzkan eginkizun eta erantzukizun nagusiak definitzea: langileen kontratazioa indarreko araudiari jarraikiz, jardueren koordinazioa, metodologiak lantzea, administrazio- eta finantza-jarraipena eta erakunde eskatzailearen aurrean txostenak aurkeztea, etab.

2. toki-erakundea **“**ERAKUNDEAREN IZENA**”**

1.Partzuergoko kide gisa jardungo du proiektua egikaritzean.

2. Eginkizunak eta erantzukizunak

- XX euroko balioa duten baliabideak emango ditu, (aurrekontu guztiaren% XX).

- Proiektuaren % XX egikarituko du, hau da, jasotako dirulaguntzaren % XX, XX euroko balioa duena, honako kontzeptu hauetan:…

- Proiektua inplementatzeko erakundeak dauzkan eginkizun eta erantzukizun nagusiak definitzea: langileen kontratazioa indarreko araudiari jarraikiz, jardueren koordinazioa, metodologiak lantzea, administrazio- eta finantza-jarraipena eta partzuergoko buruari txostenak aurkeztea, etab.

**ZAZPIGARRENA**:

Toki-erakundeak (edo toki-erakundeek) bere gain hartzen du onartutako proiektuan aurreikusitako baliabide finantzario eta materialak eta giza baliabideak emateko erantzukizuna, proiektuan bildutako ekintzak martxan jartzeko eta gauzatzeko.

**ZORTZIGARRENA:**

Toki-erakundeak (edo toki-erakundeek) bere gain hartzen du goian aipatutako kopuru guzti-guztiak hitzarmen honen xede den proiektua egikaritzeko erabiltzea, erakunde horren beste proiektu, programa edo jardunetara bideratzeko aukerarik eman gabe. Hortaz, debekatuta dago proiektua beste zerbaiterako erabiltzea, baita hitzarmen honetatik eratorritako eskubideak lagatzea ere.

**BEDERATZIGARRENA:**

GLEAk egindako ekarpenen bidez erositako ondasun higigarri eta higiezin guztiak dirulaguntza jasoko duten herritarrentzat izango dira, edo, hori ezinezkoa izanez gero, toki-erakundearentzat. Diru-laguntzei emango zaien erabilerak jarraipena izango duela ere bermatu beharko da.

**HAMARGARRENA:**

1.- Toki-erakundeak (edo toki-erakundeek) honako konpromiso hauek hartzen dituzte:

- Proiektua egikaritzeko kontu espezifiko bat edukitzea.

- **XX** egunean proiektua egikaritzen hastea.

- **XX** egunean proiektua egikaritzen amaitzea.

- Proiektua eskaeran onartutakoari jarraikiz egikaritzea. Aldaketak izanez gero, erakunde eskatzaileari aldez aurretik informatzea egin nahi diren aldaketen gainean, aurrekontuetan zer ondorio izango dituzten zehaztuz. Erakunde eskatzaileak, berriz, GLEAri helaraziko dio aldaketa-eskaera, eta GLEAk ebazpena emango du proposatutako aldaketen baimenaren gainean.

- Erakunde eskatzaileari, fakturen, egindako transferentzien hartu-agirien eta dagozkion banku-egiaztagirien kopiak bidaltzea.

- Toki-erakundeak bermeak eta erraztasunak emango ditu ekintza egiten ari den tokira eta higiezinetara sartzeko, baita ekintzari dagozkion liburuak, kontuak eta egiaztagiriak ikusteko ere.

- Hitzarmenaren xede den proiekturako soilik erabiliko du kontu espezifikoa, eta kontabilitate bereizi bat eramango du, ekintzaren diru-sarrera eta gastu espezifikoak eta haien deskribapena eta dagozkien datak jakin ahal izateko. Kontabilitate hori GLEAren eskura egongo da, toki-bazkidearen egoitzan.

- Funtsak zuzentasunez erabiltzea eta kontu espezifikoan sortutako interesak proiektuan berrinbertitzea, proiektuaren zuzeneko kostu gisa eta diru-laguntzaren ekarpen gisa. Txosten narratibo eta finantzarioetan zehatz-mehatz azalduko dira lortutako zenbatekoak eta egindako gastua, partida eta jardueren bitartez xehatua.

- Diru-laguntzari egotzitako jatorrizko gastuen egiaztagiriak bideratzeko, zigilu bat beharko da. Bertan, proiektuaren izena (edo laburdura), toki-bazkidearen edo erakunde eskatzailearen izena, eta "GLEA-deialdiaren urtea" jaso behar dira. Gainerako finantzatzaileen egiaztagiriak ez dira bideratu beharko. Txostenetan, dokumentu horien kopia soila entregatuko da. Jatorrizko egiaztagiriak GLEAren eta erakunde eskatzailearen eskura egongo dira, toki-bazkidearen egoitzan.

- Dirulaguntzaren jatorria publiko egitea proiektuaz egiten diren zabalkunde eta publizitate guztietan, GLEAren logoa begi-bistan jarriz programatik eratorritako ekintza guztietan (argitalpenak, zabaltzeko materiala, publizitatea, plakak, idazkunak, etab.).

**HAMAIKAGARRENA**:

1.-Erakunde eskatzaileak (edo eskatzaileek) honako konpromiso hauek hartzen ditu:

- Proiekturako kontu espezifiko bat irekitzea; kontu horretatik toki-bazkideari transferituko zaizkio, ahalik eta lasterren, dirulaguntzaren ordainketa bakoitzari dagozkion kopuruak, laugarren klausulari jarraikiz.

- GLEAri eskatutako txosten guztiak aurkeztea, baita, beren garrantzia dela-eta, proiektuaren aurreikusitako garapenean funtsezko eragina duten jakinarazpenak eta eskaerak ere.

- Ekintzari lotutako egiaztagiriak bere helbide sozialean gordetzea, eta, bidezko bada, GLEAren eskura jartzea, ahalik eta lasterren. Xede horietarako, egiaztagiritzat joko dira ekintzari dagozkion diru-sarrera, transferentzia eta gastuen berri ematen duten dokumentu guztiak. Ezarritako moneta-trukeak ere erantsiko dira.

- Aurreko atalean aipatutako dokumentazioa gordetzea, gutxienez bost urtean proiektua amaitzen denez geroztik.

- Sortutako interesak proiektuan berrinbertitzea, GLEAri haien zenbatekoaren eta helmugaren berri emanez.

**HAMABIGARRENA:**

Honako zirkunstantzia hauetako bat gertatzen denean izango da hitzarmen hau suntsiarazteko aukera:

- Indarraldia amaitzea.

- Alderdietako batek espresuki salatzea, hilabeteko aurreabisu-epea ezarriz.

- Hitzarmen honetako klausulak ez betetzea.

- Bi alderdien arteko adostasuna.

**HAMAHIRUGARRENA:**

Alderdien artean gatazkaren bat sortzen bada proiektua egikaritzearekin lotuta, **XXX** (adierazi dagokion herrialdean gatazkak konpontzeko hautatutako mekanismoak).

**HAMALAUGARRENA**:

Hitzarmen honetan ezarrita ez dagoen guztian, Garapena eta Lankidetza Sustatzeko Fondoaren kargurako proiektuetarako laguntzak arautzen dituen otsailaren 27ko 34/2007 Dekretua ezarriko da, eta bi alderdiek beren gain hartzen dute dekretu horretan ezarritakoa betetzea.

**HAMABOSGARRENA:**

Hitzarmena **XXX** (e[a])n hasiko da indarrean (proiektua egikaritzeko hasiera-dataren berdina edo lehenagokoa behar du data horrek), eta xxxxx hilabeteko iraupena izango du; esan gabe luzatu ahalko da hitzarmena, gehienez 24 hilabetean, baldin eta diruz lagundutako proiektua egikaritzeko epea luzatzen bada.

**HAMASEIGARRENA**:

Esku hartzen duten alderdiek beren gain hartzen dute proiektu osoaren erantzukizun zuzena eta solidarioa.

Eta horrela adierazten, ematen eta izenpetzen dute, hiru aletan, aurreko guztiarekin ados daudela frogatzeko:

**1. ERAKUNDE ESKATZAILEAREN** aldetik: **1. TOKI-ERAKUNDEAREN** aldetik:

|  |  |
| --- | --- |
| Izen-abizenak  Lege-ordezkaria | Izen-abizenak  Lege-ordezkaria |

**2. ERAKUNDE ESKATZAILEA**: **2. TOKI-ERAKUNDEA**:

# Izen-abizenak Izen-abizenak

# Lege-ordezkaria Lege-ordezkaria